華堅榮獲
籃球聯賽冠軍

雲訊：籃聯舉辦之華埠籃球賽已進入尾聲了，由於上週日（二月二十二號）三場球賽的結果，華堅榮獲冠軍，在預賽曾被一般人所看好的三強：海鋒、一二三，與野貓今積分相同，經籃聯職員開會後已決定對下每週十二時正舉行一場，連續三週單循環賽來決定亞，殿，季軍之名次。下週，首場由海鋒對一二三、第二週一二三對野貓，第三週海鋒對野貓。

上週日末之三場精彩球賽，頭場學聯士氣盛旺，以狂風掃落葉之姿勢大敗曾負盛名之野貓隊，双方皆整軍出陣，但彼此間的高度，年齡，球齡皆有懸殊差別，但學聯富有青年人朝氣與拼勁，由始至終皆遙遙領先，終以六十六比四十一大勝。次場華堅因冠軍在望，人人以破釜沉舟的精神勁全軍以赴。沉着應戰。尤以十一號表現最佳。但飛犬全場死纏絲毫不放鬆。並不以輸球而氣餒。且精神可許可嘉，但卒以五十一比五十七，六分之差敗狠秒場，完成了華堅的美夢。

尾場由海鋒對一二三，是場一二三有超水準的演出又個個球員人高馬大，防守森嚴，使海鋒前鋒難以滲入，終場六十六比六十一小勝，是場球賽全場充滿火藥、不尤以一二三之后格力（二十二號「身爲大學生，並可爲人師表者……」）三次因小事動武，此種粗野之行爲有失籃聯的宗旨，希望今後各球員「應注重體育道德」。究此球賽的出軌演出球證應負起絕大的責任，只遣兩個球證，不但經驗微少，對事都不能自主窮出不盡的互相矛盾，亦不能得受到某些火氣大的球員來支配其判斷，故大失一般球迷與觀衆的所望。

聖方濟定期義賣
響應獎學金運動

（雲訊）本市聖方濟堂，華人教務中心、暨其屬下學校及福利部門，每年例行一次大義賣籌款。今年義賣日期，已決定於四月二日及三日，即星期四及星期五連續兩天舉行。地點片打街及公主街街角聖方濟堂之士庫內。「待續」

夜雨秋燈錄

卓二娘

起訶把筆勾勒，敷色宣染，輿示其子孫戚屬，無不驚爲酷肖，人子思慕「極，不能重見容範，多樂飽遊，以故倒攤爭迎，聲價頓高，一幅皂色大布衫，敝鈉衣一，蓋滾久於從敗拾也。然得貧者供饋頭費，尤酒不爾，爲君子所嫉！皖北有謝君，父早歿，其兄以微員，仕鄉中，偶晤飽，邀至家，囑爲其父傳神。飽如法寫就，神頗似，惟領下有八字紅血跡，不可解；詢於母，蓋其父曾因公，收刑部獄。懼法，自以黑索扼吭死故有此蹟。視其鎖，冠蓋頂，其父牛固八品者，不可解。次日，其兄來書，已爲太翁覃恩三級，請三品封矣。輿化有陳孝子，名嘉謨，倜初時，增廣生員。其父某，與鹺商爭海地，興訟，商負，銜之，會其父行海濱，商嗾灶丁毆之，自踢其子死，告於官；往驗，巡誣爲其父踢殺，訟兩年，商遍賂當道，遂以生父爲把持鹽務，毆殺人命，擬斬。生號訴諸大府，不直！欲叩閽，知秋決近，恐不及，禱於神，不應！日夜仰天泣，目盡腫。聞巡按御史將至揚，急於神前刺血寫冤狀二通，一藏於懷，一捧於手、油紙封固。而標題之。文甚長，皆歷訴兩橫吏貪，父抱黑盆等語；末有與其父死，而兒亦死；蓋若兒先死，而父或可生兩語，尤爲酸鼻。書成，公服詣河畔，候巡按官舫，鳴鉦鼓樂，從上流下，兩岸有司跪迎；生乘其不備，突於人叢中躍出，大聲呼冤，擲手中狀於官舫，自投長河死。巡按懸賞，募撈救，大三日不可得，撈出瓜洲口，亦無耗，翌晨，巡按素服，親祭於浮橋口，風大作，日色慘淡，衆見水面，豎一指出，蓋尸猶直立於逆流中，負州水，而面如生，握拳透爪，切齒穿齦，置於中，僵立不仆；（六）

活活百貨公司
WOODWARD'S

Kamloops, Victoria,
Vancouver Downtown
ON SALE, Feb. 26, 27, 28,
Thur. Fri. Sat.

華人瓜菜平賣三天
星期四五六

白菜心	每磅二毛九
紹菜芥菜白菜	兩磅二毛九
芥蘭	每磅三毛九
蘿白	每磅二毛九
芋仔	每磅二毛九
生羌	兩磅四毛九

錦碌 域埠 雲埠市中心
蔬菜部

---

10 Esplanade St,
Nanaimo, B. C.

260 Merifield St,
Port Alberni, B. C.

Church, Pickard, Lane & Newman

特許會計 公佈特聘
Michael M. Mah 馬偉民
與 Bruce G. Murray, C. A.
爲股東合作經營

Nanaimo Resident Partners
A. L. Pickard, B. Sc. Acc., C. A.
D. D. Stupich, B. Sc. A., C. A.
B. C. Murray, C. A.
W. R. Lane, C. A.
M. M. Mah, C. A.

宜僱數名有前進僱員

德國國際性大公司，宜僱數名僱員，有應徵進取性，酬勞優厚，必須能講流利中英語，凡合格者，由本公司免費訓練，此等職業有大希望機會，兼有升班，保證開始有四百九十元每月，欲知詳情，星期一、式、三、日上午九時至下午四時半到 1533 W. Georgia St. 與 Mr. Huntington 洽商。

請有經驗企枱兩名

工金從優，如意者請電話接洽。Fort Nelson, B. C. 電話 774-6471

土庫大廳房出租

電話：三三一、〇七四〇

中國語文學校
教標準國語 星期六下午 免費

3381 W. 7th Ave. Tel. 732-0016.

黃福接運貨物行裏，價錢相宜，電話 254-4664

上午八点以前，下午七点以後

喜士定夾吵吣街住宅

叁睡房坭灰牆，時代化，有士庫，全價一萬七千元，七厘揼米洽。與 Mrs. McCauley 電話 936-9262 或日夜 684-8437

四聯房出租

一廳一房厨房浴室，煖氣熱水齊備，佐治街東八八零號 電話：式五五、九六六六 八七四、式九九八

女衣廠宜僱男工壹名

宜僱青年男子，管理存貨棧記錄，必須識講寫英文。到 1607 E. Hastings St. 洽商。

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午八時起供應至下午十時止
哥街：五五五號
電話：六八五、〇七式七 六八四、式九式三

香港中國針灸學會主席
榮獲各國醫學界名譽獎贈

中醫生 **梁覺玄** 針灸科

擅醫風濕痛痺，氣喘胃病，各種敏感症。

喜士定東街193號306室 電話：Off. 685-1529 Res. 266-6851

306 Ford Bldg, 193 E. Hastings St, Vancouver,

時間：10-12 AM. 2-4.30 PM. 星期六下午及星期日休息

搜烟通天而各項水喉

乘理陰溝，欲求精良工作，隨時請叫 Petersen & Sorenson 電話 874-5426

美麗理髮所遷鋪啓事

啓者：本理髮所擇于轉址在富市定東街式四五號，定於式月十九日開業，照常服務，敬請顧客諸君，移步惠臨，極表歡迎。

一九七〇年式月十六日 梁金石謹啓

餐館生意連實業出售

本餐館各股東因年老退休，無人承辦，故不得不將其生意連實業出售，本餐館分爲上下兩層樓，樓上可作寫字樓用、地点適中，每日生意良好，內部設備完善，並領有酒照，餐房可容納一百七十多位客人，如有意者，詳情請向百老滙餐館接洽。本餐館地址：The Broadway Cafe, P. O. Box 182, Prince Rupert, B. C. 電話 624-4332

有房出租

位於 4371 Welwyn St. 電話 879-7488 洽商

專門修理各項水喉

價錢克己，晚間電話：224-4468

六八年DATSUN車出賣

MODEL 1600 取價一千四百元。電話 434-4886 洽商。

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車，損壞及辦理保險補回手續，免費估價。

經理人馮緝炘

沙士加寸
SASKATOON, SASK.

ORIENTAL HOUSE
527 - 20th St. W.
Phone 244-4141
東方樓

本樓常有經濟時菜粥粉麵飯星期茶點大小筵席招呼妥當

ORIENTAL SHOP
429 - 20th St. W.
Phone 243-0717
東方雜貨店

本號由港大批運到飱館用料華人福食零沽批發壹律歡迎

Sunniest Ramen Noodles

上等質料
好味道
請購試用
SUNNIEST
最上等的麵
代理處
廣萬生
片打街東二三六號

點城華豐企業有限公司開業酬賓

抽獎結果（中獎號碼列後）
頭獎：電視機乙座。中獎號碼 506535
式獎：錄音機乙架。中獎號碼 446527
三獎：收音機乙個。中獎號碼 507258
入圍獎：鬧鐘各一個（共五名）
小獎號碼：507490，507078，447127，506054，446904
中獎人請存登報日起叁十天內携同獎票到本公司領獎，過期無效。號碼如有印錯，應以本公司公佈號碼爲準

△代東

本總堂定三月八日（星期日）舉行四十四週年紀念暨春節聯歡，同日下午壹時祀祖，下午五時半在喜臨門酒家舉行春讌。希各昆仲嬸姆諸姑姊妹屆時踴躍報名參加爲荷

加拿大雲高華 陳穎川總堂啓

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6025

籌備開業啓事

逕啓者：小號現承購庚利公司原址，雲高華片打街東二百八十號，準於三月初進行裝修門面，同時自當登報敬告各僑胞正式開業日期并設廉價周酬賓，祈留意焉。小號統辦唐山雜貨，兼營各類鮮肉，燒烤鹵味，及時新鮮菜蔬。零沽批發，壹律歡迎。

代理 中國各類冰霜大明蝦

小號擁有一流冷藏設備，大量供應冰霜大明蝦，保證鮮美，并無變質之虞，在小號交易期間，未能及時供應各大酒樓茶室用戶，深致歉意，故小號雖在裝修期間，由三月一日起開始先行恢復供應，函電來購，馬上送貨

電話：六八八・六〇二五 經理蘇成坤謹啓

Woodward's

活活百貨公司，貨品種類繁多，單是仕女們的便服，有着各種大小長短呎碼，適合各樣不同身材。

這只是介紹活活百貨中的一種。活活信譽悠久，是可靠的百貨公司。活活百貨公司仕女便服部在二樓。

購物請到活活百貨公司仕女便服部，有最理想的式樣及各種呎碼。懽迎光臨選購。

△ 快郵代電

逕啓者：小號開業以來，時經十九週年矣，過去期中，承蒙僑胞們多年關照，感謝良深，今定於二月二日至十四日，舉行酬賓大平賣，各種商品壹律八折（門市零沽爲限）（白米例外）茲自十五日以後，本公司零沽業務則停止交易，只做進出口貿易和批發生意，專辦祖國商品，源源合時按期運到，隨時大量供應。敬希各界僑梓繼續賜予大力支持協助擴大推銷，是所厚望焉。

本公司臨時辦事處：514 The Ford Building,（電話照舊）684-1793 193 Hastings E. Vancouver, B.C

本公司新置樓業：717 Beatty St. Vancouver B.C.（約於八月中旬完成）內分（一）辦公室（二）業務接談室（三）商品陳列室（四）倉庫

敬請僑胞們駕臨指導 倒履懽迎

全加總代理：中國梅林罐頭 冰霜去頭大明蝦 蘑菇 總批發

加拿大雲高華 庚利公司 李惠榮謹啓